

Vinter 1892 eller 1893

AFSENDER

Johanne Christine Larsen

MODTAGER

Laura Warberg

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Da

Dateringsbegrundelse:

Brevet er udateret. Johanne vil låne tøj til en komedie på skolen i Sollerup, hvor hun var elev frem til sommeren 1892. Johanne spørger, om hendes mor ikke skal give Frk. Hirschsprung en kanetur; altså må det være vinter. Dette forslag til datering er usikkert.

Generel kommentar:

Hanne var kokkepige på Erikshaab i mange år. Om hun hed Sørensen før eller efter brylluppet med Hans Jørgen er uklart.

Det vides ikke, hvem Fru B var.

Frk. Hirschsprung, som tilsyneladende er på besøg hos Johannes forældre, må være Berta. Hun blev 14. sept. 1894 gift med Laura warbergs bror, Ludvig Brandstrup.

Omtalte personer:

Rasmine -

Berta Brandstrup

Hanne - -, kokkepige Erikshaab

Hans Jørgen -, Kusk ved grevskabet

Muckadell

Christine Mackie

Ellen Sawyer

Ida Vett

Albrecht Warberg

Arkivplacering:

Warberg Kerteminde egns- og

Byhistoriske Arkiv BB 2045

Trykt udgave:

Nej

Proveniens:

Testamentarisk gave fra Laura

Warberg Petersen til Østfyns Museer

DOKUMENTINDHOLD

Det er en stor nyhed, at Hanne Kokkepige og Hans Jørgen skal giftes. Så får Hanne da sit eget hjem i en moden alder. Der må holdes stor bryllupsfest. Skal Hans Jørgen så nyde en cigar i Albrecht Warbergs stue? Laura Warberg kommer til at savne Hanne. Mon hun kan få Rasmine i stedet? Fru R har spurgt, om Hanne har været ked af at blive kaldt kokkepige og heller ville hedde Jomfru Sørensen. Men i så fald skulle hun nok stadig sove i pigekammeret.

Johanne skal spille mandlig elsker i komedien Abekatten, og hun spørger, om hendes mor vil hente et kostume på skolen i Sollerup. Til festen efter forestillingen ville Johanne gerne have sin silkekjole, men den skal nok sprættes op og vaskes, og hvem gør det?

TRANSSKRIFTION

Kære Mor!

Tak for dit lille bitte Brev; sikken en kolosal Nyhed med Hanne og Han'sjørn; jeg maa sige, jeg havde aldrig tænkt mig, at det virkelig var bleven til noget med dem, men godt er det jo, det glæder mig da, at Hanne faar sig sit eget Hjem nu paa sine ældre Dage; skal de saa bo oppe i Hans Jørgens Fars Hus? Det kan rigtignok blive Sjov at komme derop og besøge Hanne som gift Kone. Ja, naturligvis maa vi gøre et flot Bryllup for dem; jeg kan ikke tænke mig hans Højhed H.J. sidde i Spisestuen paa Hæderspladsen og være Brudgom - I Guder sikken en storartet Tanke! Og efter Bordet at nyde en Cigar oppe i Fars Stue!! - [overstregede bogstaver]

- -

Det bliver rigtig nok sært at komme af med Hanne; jeg tror, du vil komme til at savne hende mere end du tænker dig, gid du nu kunde faa Rasmine i Stedet for; der er vist noget med at Broderen har en Plads til hende i Odense, men der er nok ikke kommen Resultat paa det endnu; hvis du kunde faa hende var det rigtignok meget værd; hun er en storartet Pige, noget af det rareste, der tænkes kan; - en Dag kom hun og sagde til mig "Det er kedeligt, Frk. Warberg, for jeg synes aldrig jeg kan faa Lejlighed til at gøre Dem nogen Tjeneste." -

Fru B har talt noget om, at hun maaske ikke holdt af at kaldes Kokkepige, og spurgte mig, om det ikke kunde tænkes, hun blev kaldt Jomfru Sørensen: det kunde maaske ikke ["ikke" indsat over linjen] gøre noget, men spise i Folkestuen skulde hun vel og selvfølgelig ligge på Pigekamret; men maaske har Fru B. skrevet noget om det i sit brev. -

- - - Saa vil jeg snakke lidt om Komedien; nej jeg har ikke faaet noget andet Tøj og sætter min Lid til det fra Sollerup; men jeg synes, du sagde, at du

vilde køre derover selv for at hente det; brug da noget af alt det Køreværk, I nu har; de store Heste har dog vist ikke for meget at bestille, og jeg syntes det var kedeligt at gøre dem Ulejlighed med at sende det; skylder du dem ikke en Visit? Kan du ikke benytte Lejligheden til at give Frk. Hirschsprung en Kanetur samt præsentere hende derovre? Og det er den lyse dragt, som Ida Vett spillede Elsker med i "Abekatten" Jeg vil meget gerne have det så snart som mulig for ogsaa at faa det paa til nogle af Prøverne - det bliver vist en løjerlig Fremtoning: mig i Herretøj; bare det ikke bliver alt for gyseligt. - Vi har haft to Prøver nu; det er saa sjovt, en dejlig Afveksling paa Tingene; jeg kan saa godt med alle de unge Piger, vi morer os saa godt sammen. - Men ved du, hvad jeg er kommen i Tanker om. Hvad skal jeg have paa til den Festforestilling - bag efter mener jeg; så vidt jeg ved skal det nok være næsten som et Bal vi skal danse i den store Sal; vi faar jo nok at vide til den Tid ["Tid" indsat over linjen] om det bliver rigtigt Bal, men så er det jo for sent at gøre noget ved Silkekjolen; hvad råder du mig til at gjøre? Mon jeg ikke kunde faa Elle til at sprætte den op og vadske den; lunkent Sæbevand er vist det bedste, næsten koldt skal det være og saa sende den med Fragtmanden til Odense, så kan jeg faa Christines Syjomfru til at tage den; mon hun ogsaa vilde vadske den og sprætte den op, så slap Elle jo, men det giver hun sig naturligvis ikke af med. Hvad mener du?

Halløj! nu skal vi ud at køre, ja Brevet maa med, så jeg må slutte.

Mange Hilsner fra din Junge.

Kære Mor!

Tak for dit lille bitte Brev. sikker
er kolosal Nyhed med Hannu og
Hansjöm. Jg maa sige, jg havde
aldrig tænkt mig, at det virkelig
var bleven til noget med dem,
men godt er det jo, det glæder mig
da at Hannu faar sig sit eget
Hjem nu paa sine gamle Dage.
Skal de saa bo oppe i Hans Jörgens
Fars Hus? Det kan rigtig nok
blive for at komme dertil og
besøge Hannu som gift Børne.
Ja, naturligvis maa vi give et flot
Bryllup for dem; jg kan ikke tænke
mig hans Højhed H. J. sidde i
Spisekøben paa Sæderpladsen
og være Brudgom - I Guder
Sikker en storartet Tanke! Og
efter Bordet at nyde en cigar oppe

i Fars Stue!! ~~At~~ —————
Det bliver rigtig nok lidt at
komme af med Hamme; jeg tror,
du vil komme til at sarme hende
meget end, der tænker dig, gid
du nu kunde faa Kasminie
i Stedet for. der er vist noget
med at Broderen har en Plads
til hende i Odense, men der er
nok ikke kommen Resultat
paa det endnu; hvis du kunde
faa hende var det rigtig nok
meget godt, hende er en storartet
Pige, noget af det rareste, der
tænker han. - en Dag kom hun og
sagde til mig, "det er kedeligt
Fik. Warberg for jeg synes aldrig jeg
kan faa Lejlighed til at gøre
dem nogen Tjenester".
Fru B. har sagt noget om, at
hendes maaske ikke kaldt af
at kaldes Kokkepige, og spurgte
mig, om det ikke kunde tænkes,
hvis blev kaldt pumper Sorensen,
det kunde maaske ^{ikke} gøre noget,

men spise i Føckestuen skedd. Læn-
vel og selvfølgelig ligge på Pigekam-
ret; men maaske har Fru B. skrevet
noget om det i sit Brev. —
— — — — — Saa vil jeg make
lid om Komedien; nej jeg har
ikke faaet noget andet. Jeg er
sattu min Lid til det fra Holberg,
men jeg synes, du sagde, at du
ville ikke derover selv for at hente
det. bring dog noget af det
P'roseværk, Fruen har, de store
Heste har dog vist ikke for meget
at bestille, og jeg syntes det var
hedeligt at gøre dem Ulejlighed
med at sende det. Skylder du
dem ikke en Visit? Kan du ikke
benytte Lejligheden til at give
Fru. Hirschprung en Brevet
samt præsentere hende derovre?
Er det en den lyse Dragt, som Ida
fett spillede Elsker med i Akkatten;
jeg vil meget gerne have det
Så snart som muligt for at saa
at faa det paa til noget af
Voverne - det bliver vist en

BB2045
kjerlig Fremtving: mig i Slæde
kj. Shau det ikke bliver alt for
kjyseligt. — Vi har haft to
Prøve mig. det er saa sjovt, en
deply Afveksling paa Tingene.
Jy kan saa godt med alle de
lunge Tjere, vi møder os saa godt
sammen. — Men ved du,
hvad jeg er kommen i Tanke om.
Hvad skal jeg have paa til
den Festforestilling — har efter
menen jeg. Så vidt jeg vet skal
det nok være næsten som et Bal
vi skal danse i den store Sal, vi
faar jo nok at vide til den ^{fest} om det
bliver rigtig Bal, men så er det
jo for svært at give noget ved
Silkekjalen. Hvad vilde du
mig til at gøre? Men jeg ikke
kunne faa alle til at oprette den
og at vadske den. tænker Tabe-
vandet er vist det bedste, næsten
holdt skal det være og saa send
den med Frømanden til Odense
Så kan jeg faa Christines Sympom

til at se den; man kunne også
vilde vadske den og sprutte
den op, så skal alle jo, men
det giver kun sig naturligt
is ikke af med. Hvad
mener du?

Kærligst vil vi
ud at høre, id
Brevet man med,
Så j må slutte.

Manne Skibner fra
din fjerne.